



(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Кієво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oteleni 249 Roposzi Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлюк-Электромонтаж, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7
				IP20		
220-240V~50Hz	max 10W	E14				
P8	P9	P10	P11	P12	P13	
	EAC		UKCA			
0,1m		LED				

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frýdek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛЮКС», 08130, Київська область, Кієво-Святошинський район, с.Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Oteleni 249 Roposzi Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлук, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazichene, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris

EN INTENDED USE / APPLICATION
Product designed to be used in the home and/or for other similar general applications.
MOUNTING
Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not exceed the maximum load power: see pictures.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product cools down: see pictures. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. If the cord isolation or casing is damaged, the product cannot be used. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Base/holder.
P4: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P5: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P6: Product meets the requirements of EU directives.
P7: Use only indoors.
P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P10: LED lamp.
P11: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
P12: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P13: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/ neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type.
COMMENTS/GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com
Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Die maximale Belastung nicht überschreiten: s. Abbildungen.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produkts erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkälen des Produkts durchführen; s. Zeichnungen. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung angegebenen Parametern entsprechen. Im Falle der Beschädigung der Isolierung der Leitung oder des Gehäuses ist das Produkt nicht für eine weitere Verwendung geeignet.Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung.
P3: Lampensockel / Leuchte.
P4: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P5: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P7: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zulassung
P10: LED-Leuchte
P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P13: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Urschadlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt.

ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.
Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich.
Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.
INSTALLATION
Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Avant la première mise en marche il faut s'assurer es le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Ne pas dépasser la puissance maxi de la charge: voir les images.
CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière/peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. En cas d'endommagement d'isolement du câble ou du boîtier le produit devient impropre à l'exploitation ultérieure. Produi ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLIS UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Coulot / douille.
P4: Zéme classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé.
P5: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P6: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P7: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P8: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P9: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière
P10: Lampe LED.
P11: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P12: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P13: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage /réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type.
REMARQUES / INNOVATIONS
La non observation des indications du présent ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site : www.kanlux.com
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi.La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED
Product bestemt voor woningen en algemene toepassingsgebied.
MONTAGE
Montage zou kwalificatie persoon uitvoeren. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Max. toegelaten kracht van sensor: kijk afbeelding.
FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN
Product gebruiken in binnenruimten. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.
GEbruIKSAANwIJZING / KONSERwATIE
Konservatiewerken alleen bij losgekoppelde elektriciteit. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdedken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling van licht richtingen en/of wisseling van lichtbron moet na product afkoeing gemaakt worden. Visseling van lichtbron maken na afkoeven van product: kijk beeld. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. In het product moeten lichtbronnen gebruikt werden met opgegevene in bedieningsboekje paramerten. In geval van beschadiging van isolatie van kabel of bus, het product kan niet verder gebruikt worden. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, evz.
VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN
P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Max. kracht.
P3: Helt / montuur.
P4: Klas II Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P5: Bescherming voor vaste lichame groeter dan 12mm.
P6: Product voldoet aan de Europese Normen (EU)
P7: Gebruiken alleen binnen.
P8: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objekten.
P9: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
P10: Lamp LED
P11: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P12: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.

MILIEUBESCHERMING
Houd schoonheid en bescherm het milieu.
P13: Dat symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gaan. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geal van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product.
LET OP BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiele en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux S.A. kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.
ASSEMBLAGGIO
L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non superare il carico massimo di potenza: vedi illustrazioni.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Nel prodotto è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fonti di luce avari i parametri specifici nelle istruzioni. In caso di danni al rivestimento isolante del cavo o alla struttura, il prodotto non può essere ulteriormente utilizzato. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, gas esplosivi, nebbie o esalazioni chimiche, ecc.
SPIAGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Base / alloggiamento.
P4: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P5: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P7: Utilizzare solo in ambienti interni.
P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P9: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale
P10: Lampada a LED.
P11: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P13: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scature dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale d istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób może być przyciążony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia; patrz ilustracje.
CECHY FUNKCJONALNE
Wyrób użytkować wewnątrz pomieszczeń. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konservację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku świecenia i/lub wiązki źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wymianę źródła światła wykonać po wystygnięciu wyrobu; patrz ilustracje. Wyrób zasilać wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. W przypadku uszkodzenia izolacji przewodu lub obudowy, wyrób nie nadaje się do dalszej eksploatacji. Wyrób nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np., pyl, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wzbudchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna.
P3: Trzonek / oprawka.
P4: Klasa II. Wyrób, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P5: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P6: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P7: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P9: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonej standardami na terytorium Unii Celnej
P10: Lampa LED.
P11: Wyrób spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
P12: Wyrób spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.

OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów popoakowaniowych.
P13: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com
Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ URČENÍ / POUŽITÍ
Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Technické změny vyhrazené. Před zahájením montáže se seznám s návodem. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážitost. Výrobek může být přitájen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Nepřekračovat maximální výkon zařízení; viz ilustrace.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používat uvnitř místnosti. Ve výrobku lze používat úsporné světelné zdroje.
PŮKYNŮ K PŘEVÁZDCE / UDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistič prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporušitnou teplotu. Regulaci směru svítění a/nebo výměnu světelného zdroje provádíme až po vychlazení výrobku. Výměnu světelného zdroje provést po vychlazení výrobku; viz ilustrace. Výrobek napájet pouze nominálním napáím nebo rozsahy uvedených napiět. Ve výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. V případě poškození izolace vedení nebo kryje se výrobek nehodí k dalšímu použití. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládrou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, pány nebo chemické výpary atp.
VYSVĚTLÉNÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOLŮ
P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Maximální výkon.
P3: Patice / objímka.
P4: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje použitá dvojit izolace anebo posílená izolace.
P5: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P7: Používat pouze uvnitř místnosti.
P8: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od míst a osvětlováhných objektů.
P9: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s příjatyými standardy na území celní unie
P10: Lampa LED
P11: Výrobek splňuje požadavky předpisů platných ve Velké Británii (UK).
P12: Výrobek splňuje požadavky technických předpisů platných na Ukrajině.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ
Dbajte na čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P13: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opořebaného elektrk zboží. Takto označené výrobky nelze vyházovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, uličovány, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží.Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ
Nedodržování pokynů návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobních značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK URČENIE / POUŽITIE
Výrobok určený na bytové a všeobecné použitie.
MONTÁŽ
Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepajenia. Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte výhradne teplotu. Výrobok napájať iba nominálnym napájaním alebo rozsahy uvedených napätí. Vo výrobku používať svetelné zdroje s parametrami uvedenými v návode. V prípade poškodenia izolácie vedenia alebo krytu výrobok nie je vhodný na ďalšie použitie. Výrobok nepoužívať v mieste, kde sú neprihodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie, ozonenie výbuchom, chemické výpary alebo emisie atď.

POZNÁMKY / DOPORUČENIA
Nedodržovanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA nesie zodpovednosť za následky informácie z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

HU RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS
A termék felhasználható lakásokban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.
SZERELES
A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. Az előkészítést előt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. Műsaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolt áram mellett kell végénni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A termék kapcsolható a jogszállában meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Ne lépje túl a megterhelés maximális teljesítményét; lásd: illusztrációk.
FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK
A termék csak beltérben használható. A termékben az energiatakarékos fényforrások alkalmazhatók.
HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS
Karbantartás csak a kikapcsolt áramellátással végezhető. Tisztítás kizárólag finom és száraz textilruhával végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A termék ledelűti ős a termék felhívulhat magasabb hőmérsékletre. A fény irányának a szabályozása és/vagy a fényforrás cseréje a termék ledelőti után végezhető. A fényforrást csak a termék ledelőti után szabad végezni; lásd: ábrák. A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körévé táplálható. A termékben csak az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrások szabad alkalmazni. A vezeték-szigetelésnek vagy a burkolat megbíhódásása esetén a termék további használatra nem alkalmas. A termék kedvezőtlen környezeti körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható.
AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
P1: Névleges feszültség, frekvencia.
P2: Maximális teljesítmény.
P3: Fej / foglalat.
P4: II. osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P5: Védelem a 12mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.
P6: A termék megfelel az Európai Unióás irányelvek követelményeinek.
P7: Csak beltéri használatra.
P8: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényel a fényforrás foglalata (a fényforrása) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P9: A termék Vámuunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelősségi Tanúsítvány
P10: LED lámpa.
P11: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P12: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

KÖRNYEZETVÉDELEM
Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javasolt a csomagolási hulladék szegregációja.
P13: Ez a jel mutatja az elhasználtított elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bírsgt leszállásának a terhe alatt sokasok szeméttárolóba nem dohozhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáit igényel. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználtított berendezést az eladásig is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén.
TÁJÉKOZÁS / JAVASLATOK
A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon található. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldaláról tölthető le.

RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul destinat pentru casele si de uz general.
MONTAJUL
Persoana de instalare ar trebui sa fie cu autoritatea competentă. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanic si electric. Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea cistei instrucțiună. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Produsul poate fi conectat la rețea, care sa corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie. A nu se depășea sarcina maximă de putere; a se vedea ilustrații.
CARACTERÍSTICE FUNCIONALE
Utilizati numai in interiorul. In produsul poate fi folosita sursele de lumina energie-eficienta.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
Întreținerea se face cu alimentarea oprita. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Reglarea direcției de iluminare și / sau înlocuirea sursei de lumină trebuie să fie efectuate după răcirea produsului.Schimbarile sursei de lumină poate fi efectuat după răcirea produsului: a se vedea ilustrații. Produsul sa alimenteze exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. In produsul trebuie fi utilizat sursa de lumină specificată în instrucțiunile. În caz de deteriorare a izolării cablului sau carcasi, aparatul nu este potrivit pentru utilizarea ulterioară. A nu se utilizațaz produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praț, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.
EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominală, frecvență.
P2: Puterea maximă.
P3: Soclu / corpul.
P4: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, aplică izolație duble sau întărită.
P5: Protecția împotriva corpurilor solide mari mari de 12mm.
P6: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P7: Utilizati numai in interiorul.
P8: Indica distanța minimă pe care poate avea corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la lucrurile si obiectele de iluminat.
P9: Certificat de conformitate conformitate calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale
P10: Lampă LED.
P11: Produsul îndeplinește cerințele reglementării aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P12: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.
PROTECȚIE MEDIULUI
A griji de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurı după ambalajele.
P13: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să arunceți la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurı. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primiri dau autorizațiile locale sau distribuitor de astfel de echip

vi informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa.

OPOMBE / POMOC

Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodnih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževati samo pri izključenju iz elektronske mreže. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (zlasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Pred regulacijo smeri osvetlitve in/ali izmenjavo izvira svetlobe, morate počakati, da se proizvod ohladi. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda: glejte ilustracije. Proizvod naparajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. S proizvodom uporabljajte samo izvirne svetla o parametrih, ki so dani v navodilu za uporabo. V primeru poškodovanja izolacije kabla ali ohišja, proizvod ni več namenjen uporabi. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekorisni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd.

BG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ
Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.
МОНТАЖ
Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предпазиме специални грижи. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не се превъзшава максималната мощност на натоварване: виж илюстрации.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ
Консервация да се извършва при изключено захранване. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукт. Продуктът може да се нагрее до повшшена температура. Регулиране на посока на светлината и/или смяна на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрации. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина. В случай на повреда на изолационен кабел или на корпуса, продукта не е подходящ за по-нататъшна употреба. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Максимална мощност.

P3: Цокъл / Патрон.

P4: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P5: Защита срещу твърди тела големи на 12mm.

P6: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейскяят Съюз (ЕС).

P7: Използвайте само вътре в помещението.

P8: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и обсевавани предмети.

P9: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Миническия Съюз

P10: Лампа LED

P11: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P12: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазете чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P13: Това означение показва несъбдителността от разделение събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по тази начин продукти, под запала от глоба не можете да извършате в кофа за обикновено боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изначено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт с размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.

КОМЕНТАРИ/ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.
УСТАНОВКА
Изделие должно монтировать лицо с соответствующими правами. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Всеческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом. Не превышать максимальную мощность нагрузки: смотреть иллюстрацию.
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Изделие применяется внутри помещений. В изделии нельзя применять энергозкономные источники света.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Изделие питается исключительно знаменательным напряжением или указанным напряжением. Истпользовать источник света с указанными в инструкции параметрами. В случае повреждения изоляции провода или корпуса, изделие непригодно к дальнейшей эксплуатации. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Максимальная мощность.

P3: Цоколь / патрон.

P4: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.

P5: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P7: Применять только внутри помещений.

P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P9: Сертификат соотвествия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза

P10: Лампа LED.

P11: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P12: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов.

P13: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида.

ПРИМЕЧАНИЯ /УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com

Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.
МОНТАЖ
Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не перевищувати максимальної потужності у навантаженні: див. ілюстрації.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень. У виробі можна застосовувати енергоощадні джерела світла.
РЕКОМЕНДАЦІ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Обслуговування проводити лише при вимченому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виріб. Виріб може нагріватися до високої температури. Регулювання напряму освітлення і/або заміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб вистигне. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. У випадку пошкодження ізоляції кабеля або кожуху виріб є не придатним до подальшої експлуатації. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випари тощо.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номінальна напруга, частота.

P2: Максимальна потужність.

P3: Цоколь / патрон.

P4: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.

P5: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.

P6: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P7: Використовується лише всередині приміщень.

P8: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P9: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу

P10: Лампа LED.

P11: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P12: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P13: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com

Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LV
PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminys skirtas varoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.
MONTAVIMAS
Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinis ypatingas atsargumas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Negalima peržengti maksimalios apibrūtos šūrės iliustracijos.

FUNKCIONALUMO BRUOŽAI

Gaminis skirtas varuoti patalpoje viduje. Gaminys gali būti taikomi energija taupantys šviesos šaltiniai.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Vahyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminį valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Švietimo krypties reguliavimą ir/arba šviesos šaltinio keitimą atlikti gaminiui atausus. Šviesos šaltinį keičiant galima atlikti gaminiui atausus. Šūrės iliustracijos. Gaminį reikia maitinti tik

nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Gaminiai reikia laikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka tuos nurodymų instrukcijoje. Sugerius laido izoliacijai ar korpusui, gamini negalima naudoti. Gaminio nevaroti bijoti juo ir pan. nepalankios aplinkos sąlygoms pvz. dulksė, vanduo, drėgmė, vibracijos, sprogtstamioji atmosfera, cheminiai garai arduo ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Maksimali galia.

P3: Galutė / patronas.

P4: II klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.

P5: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.

P6: Gaminys atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.

P7: Vartoti tik patalpų viduje.

P8: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.

P9: Aitikties sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Muitinės Sąjungos teritorijoje standartus

P10: LED lemputė.

P11: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.

P12: Gaminys atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.

APLINKOSAUGA

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.

P13: Šis ženklinimas nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai reikia selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savyrangį kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bausda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų utilizavimą, nukenskinimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudevėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materiasias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasiūlika sau teisę keisti instrukcija - aktualią versiją rasite tinklalpyje: www.kanlux.com.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Istrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.
MONTĀŽA
Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārlicinās, vai ir piemērots mehāniskais piesprindinājums un elektriskā pieslēgšana. Atļiegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgam. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma. Nepārsniediet maksimālo piepūli: skaties ilūstrācijas.
FUNKCIONALĀS IPĀŠIBAS
Istrādājums jālieto telpu iekšā. Istrādājūmā var lietot energoekonomiskas gaismas avotus.
EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapķīniet istrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virzienu regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad istrādājums atdzīsis. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad istrādājums atdzīsis: skaties ilūstrācijas. Istrādājums jāapgādā ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Istrādājūmā jālieto gaismas avoti, kādu parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Ja vada izolācija vai korpusi ir sabojāti, istrādājums neder tālāki ekspluatācijai. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas. sprādzienbīstamas vides risks, ķīmiski dūmi vai emisijas un t.t.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

P1: Nominālais spriegums, frekvence.

P2: Maksimālā jauda.

P3: Korpus / rāmis.

P4: Klase II. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.

P5: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P6: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P7: Lietot tikai telpu iekšā.

P8: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojama rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.

P9: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem

P10: LED lampā.

P11: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.

P12: Proca atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtnēji vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.

P13: Tas apzīmējums rāda kai ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti istrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi istrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasā speciāla tipa pārstrādāšanas / otrreizēja izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns istrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzumu.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com

Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv ses tiesību mainīt instrukciju - aktualā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

EE
EESMĀRK / RAKENDUS
Seade mõeldud arakasutamiseks korterites ja üldeesmärkideks.
MONTEERIMINE
Monteerimistööd peab sooritama vastavaid kvalifikatsiooni omav isik. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepärast mehaanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tööde asumist tuleb kasutamisejuhtendile. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb salitada erilised ettevaatlikuse vahendid. Seade võib olla ühendatud tootlustus energavõrguga, mis täiab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Mitte ületada anduri maksimaalset võimsuse koormust: vaata illustratsioone.
OTSTARBEKOHASED OMADUSED
Seadeid kasutada ruumide sees. Seadmes võib kasutada energiasäävaid valguse allikaid.
EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDLUS SOOVITUSED
Hooldlus töösiid sooritada väljalülitatud toitevooluga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemiilisi puhastusvahendeid. Ärge keelate seadet.
Seade võib kuumeneda kõrgetatele temperatuuridele. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb väljavahedada ainult peale seadme ära jahutamist. Valguseallika väljavahetamist sooritada toote maha ahtumist: vaata illustratsioone. Seadet tuleb pingestada ainult nõuamata väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamise instruksioonis. Seadme juhtme või korpusse isolatsiooni rikkumise juht, seade ei ole enam kõlblik edasi kasutamiseks. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna töötingimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või puhangud jne.

KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED

P1: Nominiaal pinge, sagedus

P2: Maksimaalne võimsus

P3: Sokkel / lambipesa

P4: II klass Seade, kus kaitset elektrilöögi eest vastutab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.

P5: Kaitse tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.

P6: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele

P7: Kasutamiseks ainult ruumi sees

P8: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeas (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.

P9: Vastavustunnistus, mis tõendab tootmise kvaliteedi vastavust standardidega Tolliliidu territooriumil.

P10: LED-lamp

P11: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivate eeskirjade nõuetele.

P12: Toode vastab Ukrainas kehtivate tehniliste eeskirjade nõuetele.

KESKONNAKAITSE

Hooldise puhtuse ja keskkonna eest.

P13: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardusel, ei tohi väljaviisata tavalise prügistaki koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist. Teavet kogumispunkti-de/vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsus võimud või selliste seadmete